

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.508

Número suelto 5 cts.

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes más. . . 1'50
Resto de España . . . 1'75
Extranjero . . . 2'50)

Mahón martes 25 de Junio de 1912

Redacción y Administración
Pl. y Margall, 25.-Teléfono, 123

OBRAS NUEVAS de los
Hermanos Quintero
Pueblo de las mujeres
Comedia en dos actos. . . 3'000 pts.
Malvaloca
Drama en tres actos . . . 3 50
Drama, comedia y sainete 1'00
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl. y Margall, 25.

Comunicaciones marítimas

En vista de la favorable acogida dispensada a nuestro cuadro de comunicaciones que muchos recortaron y fijaron en su despacho, nos decidimos a repetirlo, teniendo en cuenta la variación recientemente acordada en los correos.

Itinerario marítimo para Mahón

Días	Horas	Sale para	Llega de
Lunes	8 noche	Palma	
Martes	9 mañana	Alcudia y Barcelona	
Miércoles	7 mañana		Barcelona
Jueves	8 noche	Palma	
Jueves	6 mañana		Palma
Jueves	5 tarde	Barcelona	
Viernes	11 mañana		Barcelona y Alcudia
Viernes	6 mañana		Palma
Sábado	5 tarde	Barcelona	
Domingo	7 mañana		Barcelona

RESUMEN

Salidas para Barcelona: Jueves y Sábados.
Llegadas de Barcelona: Miércoles y Domingos.
Salida para Alcudia y Barcelona: Martes.
Llegada de Barcelona y Alcudia: Viernes.
Salidas para Palma: Lunes y Miércoles.
Llegadas de Palma: Jueves y Sábados.

Itinerario marítimo para Ciudadela

Días	Horas	Sale para	Llega de
Lunes	8 mañana		Alcudia
Martes	11 mañana	Alcudia y Barcelona	
Martes	8 mañana		Barcelona y Alcudia
Viernes	8 noche	Palma	
Viernes	5 mañana		Palma
Domingo	11 mañana		Alcudia

RESUMEN

Salidas para Alcudia y Barcelona: Los martes.
Llegadas de Barcelona y Alcudia: Los viernes.
Llegadas de Palma: Los domingos.
Salidas para Alcudia: Los domingos.
Llegadas de Alcudia: Los lunes.

RESUMEN GENERAL Y COMBINACIONES

Resultan dos líneas Mahón-Barcelona, dos Mahón-Palma, una Mahón-Alcudia-Barcelona, dos Ciudadela-Alcudia, una Ciudadela-Palma y viceversa en todas ellas.
Por enlace o combinación resultan una línea Barcelona-Mahón-Palma, dos Palma-Mahón-Barcelona, una Ciudadela-Alcudia-Barcelona y viceversa y una Barcelona-Ciudadela-Palma.
También resultan líneas que por vía de Palma unen a Mahón con Valencia, Alicante, Argel y Marsella.

TEATRALERIAS

Un nuevo y peligroso competidor les ha salido ahora a los saiones de cinematógrafo.

Quien va a competir con ellos son las iglesias y se da declaración de un e evado personaje pontificio, que publica diversos periódicos, lo acordado es lo siguiente:

«Desde hace algunos años se han fundado Sociedades católicas que utilizan el cinematógrafo, no sólo como instrumento instructivo y educador, sino también como medio de dar a conocer y hacer que reengan los niños distintos pasajes de la Historia Sagrada y de los Evangelios.

Estas sociedades tienen su principal asiento en Francia, Norte de Europa y América.

Pero hay muchas poblaciones, principalmente hay pueblos pequeños, en los que faltan locales para que pueda reunirse en ellas una muchedumbre bastante y para que pueda funcionar el aparato cinematográfico.

El Vaticano ha recibido un número considerable de solicitudes de Sociedades católicas con el fin de obtener permiso para utilizar las iglesias a esos fines, y Roma ha concedido el permiso en atención a la excelencia de la finalidad, pero bajo condiciones restrictivas, que son:

1.º Que el Santo Sacramento sea llevado fuera de la iglesia durante estos espectáculos.

2.º Que los hombres estén completamente separados de las mujeres.

3.º Que la iglesia permanezca muy alumbrada, salvo en los momentos en que se verifiquen las proyecciones.

4.º Que el párroco o algún otro sacerdote esté siempre presente y ejerza vigilancia rigurosa; y

5.º Que no se dé ninguna representación cinematográfica en una iglesia sin autorización previa del obispo.»

Por lo visto en el Vaticano concen a conciencia al público que ha de asistir a dichas sesiones cuando no se fían de él aún después de hecha la separación de sexos.

Con los únicos que el Vaticano ha estado cruel ha sido con los curas, obligándoles a ejercer vigilancia en dichos actos ya que aumenta con ello las tentaciones a quienes han hecho voto de castidad, en especial a aquellos a quienes les toque vigilar la sección femenina.

Dos operetas españolas teníamos hasta el presente, «Molinos de Viento» y «Canto de Primavera», que podían parangonarse con las diversas que del extranjero nos exportan, pero desde el viernes 14 del corriente, contamos con otra, «La Generala», que al decir de los críticos es superior en mucho a todas ellas.

En el Gran Teatro de Madrid estrenóse dicha opereta siendo autores de la letra los señores Perrín y Palacios y de la música el tan celebrado autor de «Bohemios» don Amadeo Vives.

«La Generala» es una zarzuela de ambiente moderno y en la obra, que tiene dos actos, se suceden nostalgias de reyes en el destierro, amores de príncipes, horas de ensueño en jardines misteriosos y añoranzas de princesas que aman sin esperanza.

En la Generala una bella artista parisina casada con un viejo millonario americano, una encantadora mujer que organiza lindas fiestas, que recibe con amabilidad, que prepara entrevistas de enamorados, y que enredada en la red de amor e intrigas, que teje para los demás, también suspira y besa y no a su marido precisamente.

El maestro Vives, encargado de poner música a dicha obra, se ha excedido a sí mismo.

Al comenzar la obra hay una marcha militar, tan briosa, tan valiente y con un dominio tal en la instrumentación que se conceptúa como la página más acabada que ha salido de su fértil imaginación.

El duo de tenor y tiple del primer acto es delicadísimo, fino y pasional. Todos los números son dignos de mención por cuyo motivo es tarea harlo difícil ir reseñándolos uno a uno.

Sin embargo no puede pasarse sin omitir un terceto cómico en el referido acto, de una gracia y una ironía encantadoras. Será el número más popular de la partitura.

Casi todas las empresas de valía se han apresurado a felicitar a los autores y a pedirles de paso la correspondiente autorización para el estreno de dicha obra.

«La Generala» recorrerá con éxito todos los teatros de España y América y además de enriquecer a sus procreadores, servirá para demostrar que en España cuando se quiere hay hombres suficientes para cultivar con éxito mayor si cabe este género de ópera ligera y picaresca, que parecía monopolizaban los vieneses.

Ora obra han estrenado los señores Perrín y Palacios y esta ha sido en el Teatro de Escala.

Tratase de «Las hijas de don Juan» humorada en la que el menor papel lo juegan los autores.

El éxito mayor corresponde al es cenógrafo, a sañre y al electricista y a setenta mujeres que se pasan la hora que dura la obra luciendo sus encantos.

Esta obra propia para jóvenes imberbes y viejos verdes, es sólo para ser representada en teatros de gran importancia, pues son pocas las compañías que puedan contar con los elementos que se necesitan.

Primero porque la obra es ma'a y segundo porque aquí no hemos de verla, omitimos el dar una reseña detallada de ella.

Se nos asegura que para muy en breve se prepara en el Principal el estreno de «La Alegría del Batallón». Celebremos se confirme la noticia.

MARGOR.

MISCELÁNEA

Enterado el ministro de Instrucción, señor Alba, de que un ciego de Fitero, llamado don Emilio Vidal de Chivete, ha inventado una ingeniosa máquina para facilitar la escritura de cuantos se hallen privados de la vista, aparato que está siendo objeto de muchos elogios, ha solicitado da-

tos y antecedentes a fin de conceder al señor Vidal una subvención que le permita realizar los trabajos de perfeccionamiento del mecanismo.

En algunos cuarteles de Alemania se ha hecho una aplicación del cinematógrafo en los ejercicios de tiro al blanco, que consiste en disparar contra la tela sobre la cual se proyectan una serie de figuras en movimiento. Parece que ha dado la cosa magníficos resultados.

Se está viendo en París un curioso pleito interpuesto por los hermanos de M. le Grand-jeau, que dejó varios millones de su gran fortuna a los animales que había reunido en una finca que poseyó junto al Hospital Beaujon y donde, en inmensas alambradas, tenía millares de volátiles de todas clases, amén de un sin fin de perros, gatos y caballos, que guardaba en corrales especiales.

La señorita Grandjeau dejó asignada en su testamento una cantidad anual para alimentos de cada uno de sus animales. A cada caballo le correspondían 600 francos, amén de tener asignados 500 para medicinas de todos ellos, 120 para cada loro, 100 para cada perro, 1 ebre, conejo, etc., y 90 para cada volátil.

El pleito inspira gran curiosidad. El testamento de don Marcelino Menéndez y Pelayo, don Gonzalo Cerdán de la Pedraza, ha entregado a Rey la pluma y la última cuartilla del ilustre sabio.

La cuartilla la escribió en la cama 24 horas antes de morir.

El Rey agradeció el obsequio y prometió que sería colocado en una vitrina, en lugar preferente del salón de la real biblioteca.

Ayuntamiento de Mahón

Higiene y Sanidad

Ropapejeros

Para conocimiento de los interesados, esta Alcaldía estima procedente reproducir en este diario la siguiente circular del Gobierno civil de las Baleares, publicada en el «Boletín Oficial», número 7994, de 20 del que cursa.

Mahón 22 de Junio de 1912.—El Alcalde, Francisco Bals.

Secretaria.—A fin de poner las mayores cortapisas a la transmisión de las enfermedades evitables, cuya propagación se realiza principalmente por contagio mediato o sea por objetos contaminados sin desinfectar que puedan ser contactados por personas sanas; se hace indispensable que a la compra-venta de objetos usados preceda una escrupulosa desinfección que sirva de garantía de la inocuidad de los mismos para los compradores.

Deseando no proporcionar al comercio ni a los particulares perjuicios que sea posible evitarles y mientras los Ayuntamientos se deciden a organizar y reglamentar este importante servicio, se dará a todos los que se dedican ordinaria o accidentalmente a la industria de compra-venta de objetos usados, las mayores facilidades para la práctica de las desinfecciones periódicas que deben ejecutar, no interviniendo la administración más que ejercitando una detenida inspección que garantice el cumplimiento de las medidas que a continuación se citan, de acuerdo con lo aconsejado, por la Junta provincial de Sanidad en consonancia con lo dispuesto por el artículo 130 de la Instrucción Sanitaria y cuyo cumplimiento dado el fin sanitario que perseguen será llevado a la práctica con la mayor escrupulosidad pues en caso contrario aplicará a los infractores la multa que

No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del interperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbale hoy Coza Powder Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres 476 Depósitos: En Mahón, FARMACIA DE

Permin M. Martínez-Calle Pi y Margall, 1.

señala el párrafo 4.º del artículo 202 de la mencionada Instrucción.

1.º Todos los que se dediquen o piensen dedicarse a la industria de ropavejería ó sea a la compra-venta de ropas usadas de vestir ó de cama, muebles, alfombras, cortinajes, tapicerías y objetos análogos, deberán participarlo a la Secretaría de la Junta de Sanidad, para que pueda llevarse el correspondiente registro, con fines exclusivamente sanitarios.

2.º Queda prohibido terminantemente en esta provincia la venta de los objetos mencionados sin haber sido antes desinfectados en forma que garantice absolutamente su inocuidad, apelando en unos casos al procedimiento del calor húmedo, sea a fricciones de los muebles con soluciones de sublimado, a las pulverizaciones o fumigaciones con gas sulfuroso, formalina, etc., empleando en una palabra, aquellos medios que a juicio del médico desinfectador, garanticen el éxito de la operación.

3.º Los que se dediquen al comercio antes expuesto, en esta capital, vendrán obligados a presentar quincenalmente a la Secretaría de la Junta provincial de Sanidad un certificado de haberse practicado la desinfección de los objetos, que ea el mismo se mencionan, procedimiento empleado y día de la operación firmado por un médico en ejercicio y conforme a un modelo que gratuitamente se facilitará en la dependencia citada.

4.º Este requisito será llenado por los que se dediquen a este comercio en los demás términos municipales por los respectivos Secretarios de las Juntas locales de Sanidad, los cuales darán trimestralmente cuenta a la Inspección Sanitaria provincial del curso del servicio.

5.º Esta Secretaría dará también el modelo de sello ó marchamo que haya de ponerse a los objetos después de desinfectados.

6.º Los Inspectores de Sanidad, Secretarios de las Juntas respectivas, harán las visitas de comprobación y practicarán las informaciones que crean necesarias, que garanticen la exacta observancia de lo ordenado en las disposiciones anteriores, proponiendo las correcciones a que haya lugar.

7.º Los infractores a las disposiciones serán multados por este Gobierno en la forma que se indica en el preámbulo de esta circular.

Palma 19 de Junio de 1912.—El Gobernador, Agustín de la Serna.

EL COMANDANTE MILITAR DE Marina de Menorca, Capitán del Puerto de Mahón, etc. etc.

Hago saber: Que debiendo efectuarse obras de reparación en el botecazgo del Arsenal de este Puerto, se invita a los maestros constructores de embarcaciones de esta localidad que deseen llevarlas a cabo, para que se personen, durante los días de la presente semana, en el indicado Arsenal a horas hábiles de oficina, donde se les enterará de las condiciones a que debe sujetarse la obra de referencia.

Mahón 24 de Junio de 1912.—P. E., Indalecio Nuñez.

DEL MAR

Entre los pasajeros salidos el sábado con el vapor «Mahón» figuraba nuestro distinguido amigo el ilustrísimo señor don Teodoro Jorge Teodoro Ladico, que marchó a Barcelona.

El domingo por la mañana fondeó el vapor «Isla de Menorca» habiendo conducido 49 pasajeros, la correspondencia y carga.

Además fué portador de cinco caballos para el Escuadrón Cazadores de Menorca. Anoche con una hora de retraso salió para Palma.

Esta mañana a las nueve ha salido para Alcudía y Barcelona el vapor «Monte-Toro».

Mañana debe llegar el vapor «Mahón» procedente de la Ciudad Condal.

Durante el día de ayer permanecieron empavesados los tres vapores anclados en nuestro puerto suponemos que con motivo de ser la fiesta del Gerente de la Compañía Naviera don Juan F. Talavull.

Llamamos la atención acerca del cuadro de comunicaciones que hoy insertamos.

Quienes les interese pueden recortarlo y guardarlo.

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Las funciones dadas últimamente fueron en su día reseñadas y comentada su ejecución. Esto nos releva de tratar hoy de dichos asuntos.

Hemos de hacer excepción a favor de la señorita Huguet que por primera vez en Mahón actuó anoche de Ana de Glavari en «La Viuda Alegre». Y al hablar de la bella cantante, sólo tenemos tiempo de mencionar su buena escuela artística, su buen deoir, afinado canto, elegancia y riquísimos tocados, así como las palmadas que anoche oyó que la decidieron, amable y complaciente, a repetir la linda romanza del segundo acto.

La concurrencia numerosa en todas las funciones.

Teatro de Verano

También se ha visto muy concurrido. Los asistentes celebraron lo escogido e interesante de las películas desarrolladas

das y los airosos bailes de «La Africana» y de las «Hermanas Lisart».

Estas artistas se despedirán del público esta noche en que se proyectarán nuevas cintas variadas y atrayentes.

Fu ncción popular y precios económicos.

LA HUELGA DE ALAYOR

Según las últimas noticias que tenemos de Alayor continúa sin solucionar la huelga de las obreras empleadas en la confección de malla para monederos de plata.

Por solidaridad con las huelguistas, han cesado también en el trabajo los obreros plateros.

El sábado último se celebró un mitin organizado por los huelguistas en el que tomaron parte los obreros Mascaró, Mercadal, Febrer y Paul, reinando gran animación y siendo acogidas con muchos aplausos las palabras de los oradores.

Actualmente está parado todo el oficio de monederos en la citada villa, ascendiendo las huelguistas a mas de doscientas.

Se han hecho mútuas concesiones entre obreras y patronos sin conseguir llegar a un arreglo.

Hemos consultado con algunos patronos de esta ciudad y nos han confirmado que los precios a que se pagaba la mano de obra en Alayor eran excesivamente bajos.

Crónica local

La acumulación de original subsiguiente a dos días de fiesta nos obliga a ser muy concisos en la redacción de noticias que escribimos con laconismo o de telegrama.

Los lectores sabrán comprender la causa de tal concisión y seguramente la dispensarán.

Las fiestas celebradas por el Casino de Obreros de Unión Republicana se han visto muy concurridas.

Lo mismo las proyecciones que las carreras, el baile, los fuegos artificiales y demás números han resultado muy lucidos y presenciados por numerosísima concurrencia.

El servicio de comidas y refrescos tan esmerado y pulcro como suelen ser los del acreditado amigo Alcover.

Muy animadas se han visto las calles de Mahón estos días anteriores con motivo de las fiestas celebradas.

Sensato y cuerdo como es este pueblo no ha dado lugar a ningún incidente desagradable, pues no hay que poner en cuenta alguna ligera infracción personalísima corregida por la Guardia municipal.

Mas papista que el Papa ha resultado esta vez nuestro pueblo.

El Pontífice declaró laborable el día de San Juan, pero los ciudadanos lo declararon festivo y como tal lo celebraron las familias en distinta forma según sus creencias y costumbres.

A pesar de los esfuerzos de los cléricos el trabajador no ha querido doblar la cerviz ante el Vaticano que le ordenaba ir a sus faenas en día en que siempre había holgado.

Hace algunas semanas «El Bien Público» daba con regocijo la noticia de que había sido nombrado un nuevo Delegado del Gobierno en esta Isla.

Ha pasado el tiempo y todavía continúa en su puesto el señor don José Roca de Togores.

En cambio el señor don José León Vivó, oficial de esta Delegación, ha sido destinado a prestar sus servicios en el Gobierno Civil de Soria.

Este ha sido el fruto de la injusta campaña que sostuvo con tan grosera violencia el diario caciquista en contra de la primera autoridad gubernativa.

La Empresa del Principal proyecta para mañana el estreno en aquel coliseo de la preciosa opereta «Casta Susana» en cuyo segundo acto se exhibirá la magnífica decoración a que nos referíamos en un suelto del sábado.

Para muy en breve se prepara el estreno de «La balada de la luz» y otros.

Estos alicientes y la garantía de que los ventiladores eléctricos instalados refrescan agradablemente la temperatura, seguirán llevando numerosa concurrencia al antiguo coliseo.

Hemos oído que la Autoridad de Marina ha interesado a la gubernativa para que la policía ejerza la debida acción de presencia y vigilancia a la llegada de los vapores correo, servicio que por un exceso de celo y llegando más allá de su deber prestaba las más de las veces la Guardia Municipal.

El señor Delegado del Gobierno ha dictado las órdenes convenientes en consonancia con la indicación transcrita.

L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista
Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4.
Calle de San Fernand, n.º 3

Tenemos noticia de que la señora de nuestro distinguido amigo don Pablo Vidales, aplaudido barítono de la compañía de opereta del Principal, ha dado a luz en Vendrell a un hermoso niño, el cual ha sido inscrito en el Registro civil de dicha ciudad con el nombre de Gutemberg.

Felicitemos cordialmente al amigo Vidales y a su distinguida esposa.

Con muy poca concurrencia amenizó la Banda Municipal con algunas piezas de su repertorio el paseo de Isabel II las noches del domingo y lunes.

El Excmo. Sr. Capitán General del Distrito ha sido cumplimentado estos días por diferentes autoridades, comisiones y personalidades.

S. E. ha girado distintas visitas para inspeccionar cuerpos, centros, dependencias y servicios dependientes de su autoridad.

A bordo del vapor salido anoche embarcó para Palma.

Que haya llevado feliz viaje.

Según las listas oficiales correspondientes al sorteo celebrado el día 19 del actual han sido favorecidos con premio de 500 pesetas, como comprendidos en la centena del tercer premio los billetes números 34 851, 34 852, 34 853, 34 854, 34 855, 34 856, 34 857, expendidos por la Administración de Loterías n.º 2 de esta ciudad (Estanco Arravaleta).

Se expenden actualmente los billetes del sorteo que ha de celebrarse el día 28 de los corrientes, al precio de 30 pesetas el billete y 3 pesetas el décimo.

COÑAC TERRY

Puerto Santa Maria
Exquisitos vinos de Jerez.
Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL.

VILLA-CARLOS.

Con satisfacción hemos sabido que la Guardia Municipal secundando acertadas órdenes de su jefe señor Pons Moll, ha empezado a poner coto a ciertas demasías que unos pocos mal aconsejados venían cometiendo en las noches de paseo en el de Isabel II

Estos últimos días amonestó y apercibió a unos cuantos mozalbetes que tomaban por sport el dar encontronazos y manotadas a las jóvenes de su preferencia.

Nos parece muy bien que se refrenen tales impulsiones que la cultura debe contener.

Por persona respetable que ejerce autoridad ha sido denunciado como foco de infecciones venéreas el café del Bosque, algunos de cuyos visitantes han tenido luego que consultar al médico, así como otros han pasado al hospital.

El señor Delegado ha trasmitido las órdenes convenientes a la adopción de medidas higiénicas rigurosas.

Refiriéndose a la compañía Casals-Zorlra, aquí de grato recuerdo, dice La Región de Palma:

«Precios baratísimos, parecían anunciar una compañía nada más que mediana y nos resultó en su presentación algo más que discreta, discretísima; de un conjunto al que no estábamos acostumbrados, de un cuidado en las escenas altamente recomendable.

Anoche la compañía triunfó y triunfó de verdad. Los aplausos que sonaron durante la obra fueron tan justos como merecidos y el señor Casals nos pareció un actor que tiene cualidades nada comunes.»

La Real Academia de la Historia conferirá en 1913 un premio de 1000 pesetas a la virtud que será adjudicada a la persona de que consten más actos virtuosos.

También se otorgará otro premio de mil pesetas al autor de la mejor Monografía histórica o geográfica de asunto español.

Las solicitudes y las obras dedicadas a los efectos de esta convocatoria, podrán ser presentadas en la secretaría de la Academia hasta el 31 de Diciembre próximo.

Por Real orden del ministerio de la Gobernación ha sido destinado a prestar sus servicios en Mahón, el vigilante de segunda clase del Cuerpo de Policía, don Fernando Sancho Andujar.

Ensayad los que sois artríticos y padecéis de ciática, gota, reuma, arañas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., la «Piperazina doctor Grau» y quedaréis satisfechos de sus excelentes resultados.

Cotizacion de la plata

facilitada por la casa Marret Bonna, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina	114'50
id. 950 m. m.	108'90
id. 935 id.	107'25
id. 940 id.	107'75
id. 900 id.	103'35
id. 800 id.	92'20
id. 750 id.	00'00

Barcelona 22 de Junio de 1912.
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Borax líquido la botella de litro	3'50
Oxido la botella de 1/4 litro	6'00
Plata fina	114'50
id. 950 m. m.	108'90
id. 940 id.	107'75
id. 935 id.	107'25
id. 800 id.	92'20

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 22 de Junio de 1912.
Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

NODRIZA.—Se ofrece una para casa de los padres. Informes en esta imprenta.

APRENDICES CONFITEROS.—Se necesitan en la confitería «La Tropical», calle Doctor Orfila, número 33.

PARA VENDER.—Lo están dos mulas, de raza pequeña.
Se darán por un precio módico. Parroquia de la Iglesia, n.º 4.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LA POLITICA

Barcelona 23, 6'15.

Canaljas y los periodistas

El jefe del Gobierno, después de despachar con el rey, fué ayer al ministerio de Estado, donde conferenció brevemente con el señor García Prieto sobre las negociaciones.

Luego se trasladó a su domicilio, donde conferenció con el señor Navarrete, que le estaba esperando.

La entrevista duró media hora y versó sobre la discusión de los presupuestos.

Al recibir a los periodistas les habló de diversos asuntos, manifestándoles lo siguiente:

Hay pocas cosas nuevas.

Según convinimos en el último Consejo, el ministro de Hacienda fué a Palacio para dar cuenta al rey de la marcha de la discusión de los presupuestos y del estado de la Hacienda, citando también las cifras de la recaudación.

Después vino a verme, hablando conmigo de este mismo asunto.

Por este lado, ni por ningún otro, hay motivo alguno que justifique todo eso que se dice por ahí sobre la situación política.

El ministro de Hacienda me preguntó qué fundamento podían tener y quién los había propalado esos rumores que circulan acerca de su situación dentro del Gabinete, pues se asegura que piensa en marcharse del Gobierno, cosa en que no ha pensado.

Yo le contesté que esos rumores tienen el mismo fundamento y se basan en las mismas razones que cuando se habla sobre dificultades en el seno del Gobierno.

El ministro de Hacienda, ni directa ni indirectamente, me ha dicho a mí nunca que estuviera disgustado ni pensara marcharse, y sin embargo, se asegura por ahí que se me impone, que se va y otra porción de cosas.

Todas ellas tienen el mismo fundamento: el empeño de algunos en ver dificultades donde no las hay, tal vez por el deseo que tengan de verme caer.

Para rato tienen.

El asunto de las negociaciones franco-españolas también es tema de invenciones.

Leo en los periódicos franceses que España rectifica su criterio sobre el valle del Uarga, cuando este asunto está liquidado y hasta redactado el acuerdo.

De los veinte o veintidós artículos que tendrá el tratado, están ya ultimados y redactados diez y ocho.

Ya dije el otro día que faltaban por ultimar tres cláusulas, que nada tienen que ver con eso del valle del Uarga.

Parece que hay en Francia elementos empeñados en enredar las cosas.

De Portugal ya han visto ustedes las noticias que se reciben.

El Gobierno ha encarcelado a la Junta directiva de los huelguistas, y éstos han apelado al tumulto y a las bombas, obligando a la fuerza pública a intervenir.

Esto demuestra que tanto en las Repúblicas como en las monarquías cuando se trata de mantener el orden se apela a la fuerza pública.

Ahora lo que ocurre es que unos lo hacen con más suerte que otros; a unos se les moteja y a otros se les aplaude.

Ya han visto ustedes también el exitillo que he obtenido con la asistencia de tantos senadores a la Alta Cámara.

Mi llamamiento se limitó a una carta de la secretaría del Senado y a unos telegramas dirigidos a algunos gobernadores; y sin embargo, reunimos 108 votos de un solo partido, y esto constituye un éxito muy satisfactorio.

En el Congreso discutiremos el lunes el proyecto de Canarias; y cuando se apruebe éste comenzaremos la discusión del de mancomunidades.

Hemos de procurar que esto quede resuelto, por lo menos en el Congreso, antes de cerrarse las Cortes.

Los conservadores, seguramente no harán obstrucción a este proyecto, limitándose a exponer sus puntos de vista en el mismo.

En cuanto a la mayoría, ya procuraremos mantener la disciplina para que se celebren sesiones hasta el día señalado para declarar la desbandada.

El triunfo de Gasset

Ha sido muy comentado el gran triunfo que obtuvo en el Senado el señor Gasset con la nutridísima votación que recayó en el voto particular del proyecto de las carreteras.

Fué mayor relativamente que el alcanzado en el Congreso.

El señor Gasset fué muy felicitado.

Los conservadores han anunciado que pedirán también votación nominal para el dictamen.

Las mancomunidades

Han celebrado una extensa conferencia los señores Romanones y Moret, tratando de los asuntos pendientes de discusión en el Congreso.

Un amigo del señor Moret ha afirmado que éste mantiene su actitud contraria al proyecto de las mancomunidades y que intervendrá en la discusión.

La Comisión firmó ya el dictamen y la Prensa lo reproduce íntegro.

Los individuos de la Comisión se muestran satisfechos y se proponen obsequiar con un banquete a los señores Canalejas y Barroso por su colaboración.

El dictamen comenzará a discutirse el jueves.

Carta comentada

Es objeto de muchos comentarios una carta en la que el general Ocharro dimite la vicepresidencia del Senado por disgustarlo que se le postergue al conferirse mandos militares.

El señor Canalejas, también muy disgustado, aceptará la dimisión.

Anuncio de mitin

El día treinta del actual en Valladolid se celebrará un gran mitin republicano.

Asistirá don Melquíades Alvarez.

CRÓNICA EXTRANJERA

La dinamita en Portugal

En una plaza de Lisboa momentos en que estaba concurridísima han estallado tres bombas.

Acudió inmediatamente la fuerza pública montada, que dió una carga y dispersó a la multitud, mientras sonaban algunos disparos de arma de fuego.

El accidente ha ocasionado un muerto y varios heridos que han sido instalados en el Hospital.

En pocos minutos quedaron cerrados todos los establecimientos de aquella vía pública.

Las tropas circulan e impiden que se detenga persona alguna.

El Gobierno portugués ha tomado serias medidas para mantener el orden.

Intemperancias de los franceses

Los instructores franceses de las tropas siberianas de arillería, re-

unieron a éstas en Tánger exigiéndolas juramento de fidelidad al Gobierno francés.

Treinta soldados se negaron a dar el juramento y se les amenazó con fuertes castigos.

Los soldados huyeron, refugiándose en la misión católica española.

Pidieron al obispo Cervera que les permitiera vivir allí.

El marqués de Villalinda consultó el caso con el ministro de Holanda, que es el decano del Cuerpo diplomático.

En general se considera que este incidente, provocado por las impaciencias francesas, es intempestivo y además innecesario.

Habla Hafid

Interrogado por el corresponsal de «Le Journal» en Rabat, Hafid ha declarado que prefería vivir en Fez estando esta ciudad pacificada.

Echa de menos la pompa de protocolo de los antiguos sultanes.

Piensa aun en el viaje a París que quisiera hacer como simple particular.

Franceses y moros

Se dice que en la Alcazaba de M'su hay un núcleo muy importante de moros y otro en Branes.

Estas fuerzas se proponen impedir el avance de la columna francesa del general Alix, al que se le supone el propósito de marchar sobre Tazza.

LAS CORTES

CONGRESO

Sobre la sesión a las tres y cinco bajo la presidencia del Conde de Romanones.

Los escaños están llenos y las tribunas vacías.

En el banco azul están los señores Canalejas y Villanueva.

Este lee unos proyectos referentes a ferrocarriles.

El señor Casals solicita que se subsane un error que se ha cometido en el «Diario de Sesiones».

El presidente promete complacerle.

El señor Cierva explica una interpelación contra la ley que regula la caducidad de las concesiones mineras.

Le contesta el señor Villanueva, rectifican ambos e interviene el señor Navarrete.

El señor Rodés se ocupa de las negociaciones franco-hispanas y del problema del Rif.

Interviene don Gabriel Maura y Gamazo para decir que la cuestión presenta dos aspectos distintos.

Da explicaciones el señor García Prieto y afirma que la guerra del Rif de 1912 es consecuencia obligada de la de 1909.

El señor MAURA: Ya discutiremos eso.

Siguen el debate del presupuesto de Gracia y Justicia y las votaciones nominales de sus artículos.

Y se levanta la sesión.

SENADO

La sesión empieza a las tres y media presidida por el señor Lopez Muñoz.

Asiste el señor Canalejas.

Apruébase un proyecto de enagenación de parcelas y son aceptadas dos proposiciones.

Sigue la discusión de carreteras y el señor Allende combate los proyectos del Gobierno y censura la administración del ramo de Obras Públicas.

El Jefe del Gobierno historia el desarrollo de los proyectos de Obras Públicas y explica la necesidad de cortar abusos.

Añade que considera este tema más que discutido, agotado.

Y se levanta la sesión.

Crónica nacional

Barcelona 24, 6'15.

Cuestión de pesca

En Vigo un millar de partidarios de la pesca a la ardora celebraron una manifestación.

Unos dos mil traineros organizaron también una manifestación.

Hubo griterío, vivas y muéras. La policía tuvo que dar a gunas cargas, poropinó tabazos y resultaron ocho heridos.

Mitin en Calatayud

Llegó a Calatayud don Melquíades Alvarez, fué en usásticamente recibido y asistió a un gran mitin.

En este acto habieron además del insigne orador los señores Zulueta, Lamana y otros.

El pleito canario

En la ciudad de Las Palmas se han reunido en asamblea los caudales de todos los pueblos del grupo de Canarias orientales.

Las sesiones fueron reservadas y los acuerdos muy importantes y reservados. Los reunidos se juramentaron para cumplimentarlos.

Por acuerdo de la asamblea se telegrafió al rey.

Mitin obrero

En Cádiz se ha celebrado un mitin obrero en favor de la amnistía a favor de los procesados y los que sufren condena por delitos de opinión.

Se habían tomado muchas precauciones y el orden fué completo.

Se telegrafiaron al Jefe del Gobierno las conclusiones adoptadas.

Vapor embarrancado

En aguas de Ceuta ha embarrancado un vapor inglés.

Se trabaja activamente para ponerlo a flote.

A besar una sandalia

Ha salido de Palma el vapor «Miramar» con el obispo de Mallorca y muchos peregrinos.

Se dirigen a Roma para visitar al Papa.

Mitin y bofetadas

En Alcira se ha celebrado un mitin jaimista en el que han ocurrido varios incidentes.

Al retirarse los clericales organizaron un desfile, llevaban boinas rojas y marchaban en actitud provocativa.

Los republicanos aceptaron el reto y a bofetadas y estacazos les arrancaron las boinas.

El cerrojaço

La clausura de las Cortes depende de la aprobación del presupuesto de gastos.

La discusión del de ingresos se dejará para Ocioño.

Los republicanos se muestran partidarios de que se cierren las Cortes y se aprueben ambos presupuestos.

A ello expesa el señor Azcárate.

La impresión predominante es la de que el Parlamento se clausurará dentro de breves días.

Asuntos académicos

La Academia española ha elegido para cubrir una vacante al senador señor Comelerán.

Ha resultado derrotado el señor Sellés a quien votaron el duque de Rivas y el padre Coloma.

En la Academia de San Fernando se ha celebrado la recepción del señor Herrero.

A su discurso de entrada contestó el señor Roda.

Elevación de un globo

En Madrid se ha elevado el globo «Montaña» que descendió en Zaragoza, después de navegar a cinco mil trescientos metros de altura.

El Rey se divierte

Don Alfonso ha llegado a San Sebastián para asistir a unas regatas.

Voiverá mañana.

Repatriación militar

Asegúrase que en breve será repatriada la división reforzada que opera en Melilla.

Motiva estos rumores de repatriación la noticia de que la jarka se considera disuelta a causa de las rencillas entre los caudillos.

CRÓNICA POLÍTICA

Barcelona 25, 6'15.

Consejo de Ministros

El celebrado anoche en el ministerio de la Gobernación duró tres horas.

Se trató de los debates parlamentarios y del resultado de la reunión de los jefes de las minorías.

Igualmente se trató de prorrogar hoy la sesión del Congreso para aprobar el proyecto relativo a Canarias.

El señor Villanueva habló sobre obras públicas que se efectúan en Sevilla, se aprobaron indultos y proyectos de leyes.

El señor García Prieto dijo que hoy espera contestación de Francia a la última nota española.

Deiberóse acerca de la conveniencia de empezar el viernes la discusión del proyecto de mancomunidades y el jueves la interpelación del señor Iglesias sobre la ley de jurisdicciones.

El señor Alba participó que el dueño de un monumento público de Granada lo ha regalado al Estado.

Se leyeron telegramas de provincias.

En Santa Cruz de Tenerife reina excitación; hubo disturbios y fueron detenidos tres sujetos por apedrear a la policía.

Se decidió cerrar las Cortes hacia el 20 de Julio.

El resto del Consejo careció de interés.

Los ferroviarios

Se ha reunido el Congreso de obreros ferroviarios.

Reinó el mayor entusiasmo.

Estuvieron representados sesenta mil trabajadores del ramo de ferro carriles.

LAS CORTES

SENADO

La sesión empezó a las tres y cuarenta y cinco, presidióla el señor López Muñoz, no hubo ruegos, se aprobaron cuatro proyectos y se levantó la sesión.

CONGRESO

El conde de Romanones abre la sesión a las tres y cuarto, la Cámara está muy desanimada.

El señor Azcárate formula algunas preguntas.

Pablo Iglesias sigue ocupándose de cuestiones mineras y su discurso toma aspecto político.

Intervienen varios diputados.

Se habla luego de cartas y de los presupuestos. Se aprueba el de Gracia y Justicia.

Y se levanta la sesión.

Telegrama de «La Marítima»

Palma 25, 8 oo.

«Isla de Menorca» llegado a las seis y cinco sin novedad.—Fernández.

SUBASTA.—El martes día 25 del actual a las cuatro de la tarde, se subastarán las fincas siguientes:

Predio San Agustín, término de San Cristóbal, Huerta en terreno de Gracia; término de Mahón Cochera y corral calle de San Fernando número 25 de esta ciudad.

La subasta tendrá lugar en este último local.

El pliego de condiciones, está en poder de don Juan Font, calle Cos de Gracia número 51.

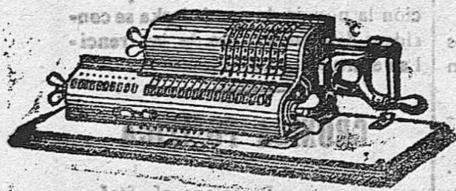
Crédito Mercantil de Menorca

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad se pone en conocimiento de los señores accionistas, que desde el primero de Julio próximo, pueden pasar por las oficinas sociales, para proceder al canje de los resguardos provisionales, por las nuevas acciones emitidas.

Mahón 21 de Junio de 1912.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

Tipograf. Mahonesa P. y Margall 25.—MAHÓN

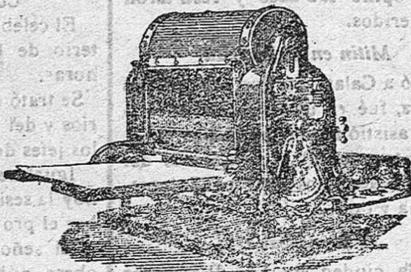
BRUNSVIGA MÁQUINA DE CÁLCULO



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7.-BARCELONA.
Agente en Baleares.—JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, Jaime II, 73.

FABRICA DE LICORES Y JARABES RUM TRINIDAD

Concesionarios eclusivos de Ribó y Brillas de Barcelona, fabricante de licores finos y almacenistas de vinos. Representante en la Isla de Menorca

Antonio Borrás, Cifuentes, 7.-Mahón.

Laminadores para Plateros or VEROS Y FABRICANTES DE BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

Relojeros y mecánicos

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.



Unica para la venta del verdadero Pavón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Sajada San Miguel, 1.º, 2.º.-BARCELONA.

De venta en la Tipografía Mahonesa

TEATRO CATALÁN

	Ptas.
Ignasi Iglesias.—Foc Neu	2'00
—Fructidor	2'00
—La Barca Nova	2'00
—Girassol	2'00
Santiago Rusiñol.—L' Heroe	3'00
—La Lleixa	2'00
—El Malalt cronic	1'00
Juan Torrendell.—Els Encarrillats	2'00
—Els dos Esprits	2'00

Periodicos viejos

a 0'25 pesetas el kilo

Estados trimestrales de las existencias de plata para presentar en la Administración de los Cortes de Hacienda.

Las memorias del Vivillo

2'50 PESETAS

G. MARTINEZ SIERRA

Canción de cuna

Lirio entre Espinas

EL IDEAL

Las tres obras en un tomo: 3'50 ptas.

FRANCISCO VILLAESPESA

El Alcázar de las Perlas

(Leyenda trágica, en cuatro actos y en verso)

Precio: 3'50 ptas.

P. de Alcalá Zamora

DICCIONARIO

Francés-Español y Español-Francés

Precio: 5 pesetas

JACINTO BENAVENTE

Obras escogidas

Precio: 3'50 pesetas

SIR WALTER ARMSTROG

El Arte en la Gran Bretaña e Irlanda

Precio 3 pesetas.

DICCIONARIO

DE LA

Lengua Castellana

Precio: 2'50 pesetas

Rafael López de Haro

Entre todas las mujeres

NOVELA

Precio: 3'50 pesetas.

SALOMON REINACH

APOLO

Historia general de las artes plásticas

Precio: 8 pesetas.

RAMÓN PEREZ DE AYALA

A. M. D. G.

La vida en los Conventos de Jesuitas

(NOVELA)

Precio: 3'30 pesetas.



Dibujos propios para facturas, recibos, papel comercial, sobres, tarjetas, invitaciones, programas, etiquetas, prospectos, anuncios, etc.

Comercio 2, A.-Mahón.

Coletas y bizcochos
"PACRIIA"
Son las mejores y competen con sus similares extranjeras.
Pídanse en Colmados, Confiterías y tiendas de Ultramar.
Representantes y depositarios exclusivos
Sucesores de G. Esudero, Deyá, 11.-Mahón.

Para Montevideo y Buenos Aires Servicios de las Compañías Transatlánticas

Española, Italiana y Francesa

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dichas Compañías para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale».

Extraordinarios, los días 3, 10 y 21 de Julio próximo saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos Aires los magníficos vapores Español, Italiano y Francés

Leon XIII, Tomaso di Savoia y Salta

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48. En Mahón, José Llopis, Norte, 11.

Persianas

Fantasia, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Estereria de LUIS MAS,

Deyá, núm. 5.-MAHÓN



UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir del mundo

9 GRANDES PREMIOS, 11.000 vendidas en España. Casi todas las dependencias del Estado y el Ejército Español de mar y tierra usa la máquina de escribir

UNDERWOOD

En Menorca funcionan 10 máquinas UNDERWOOD

La dejamos a prueba sin compromiso moral ni material de adquisición. Solicítense del representante, para Baleares

Juan Bana, Jaime II, 73.-Palma